

## ABTTF AGİT Gözden Geçirme Konferansı'na katıldı



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 6-7 Ekim 2010 tarihlerinde Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı (AGİT) Gözden Geçirme Konferansı'na katıldı. Polonya'nın başkenti Varşova'da düzenlenen toplantıda Batı Trakya Türk Azınlığı'nı ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyesi Fatma Reşit ve Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği (BTAYTD) üyesi Sebahattin Abdurrahman temsil ettiler. AGİT Gözden Geçirme Konferansı'nın Varşova'daki insani boyut toplantılarında ABTTF ve BTAYTD, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını yazılı bildirimleri ve sözlü sunumları ile gündeme taşıdı.

6 Ekim 2010 tarihinde "Hoşgörü ve Ayrımcılık Yapmama" başlıklı oturumda Fatma Reşit ve Sebahattin Abdurrahman, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın eğitim sorununa dikkat çektiler. Bu oturumda konuşma yapan Sebahattin Abdurrahman, Lozan Barış Anlaşması ile eğitim alanında özerk bir yapıya kavuşturulan Batı Trakya Türk Azınlığı'nın anaokullar sorununu gündeme getirdi. Abdurrahman, 3518/2006 sayılı ve tarihli yasa ile Yunanistan'da okul öncesi eğitimin zorunlu hale getirildiğini ancak bahse konu yasanın Yunanistan'da farklı dilsel, dini ve kültürel özelliklere sahip unsurları göz önünde bulundurmuyarak herkes için eğitim dilinin Yunanca olduğu anaokulu zorunluluğunu dile getirdi. Bununla birlikte Abdurrahman, Yunanistan'da zorunlu eğitimin on yıl olmasına karşılık Batı Trakya Türk Azınlığı

Aynı oturumda konuşan Fatma Reşit, eğitimin devlet içinde bütünleşme ve istikrarın sağlanması açısından önemli olduğunu ifade ederek Batı Trakya Türk Azınlığı'nın eğitim alanında özerk bir yapıya sahip olmasına rağmen pek çok sorunla karşılaştığını belirtti. Düşük kalitede azınlık eğitimi nedeni ile üniversiteye giriş sınavında binde 5 kotasının pratikte istenilen düzeyde fayda getirmediğini söyleyen Reşit, özel olarak Selanik Özel Pedagoji Akademisi (SÖPA) sorununa dikkat çekti. Batı Trakya Türk Azınlığı'nın 1968 yılında kurulan SÖPA'nın kapatılarak yerine daha yüksek düzeyde eğitim veren bir fakülte ya da bölüm oluşturulmasını talep ettiğini söyleyen Reşit, 26 Haziran 2010 tarihinde "SÖPA: Geçmiş, Bugün ve Gelecek" konulu panelde SÖPA konusunun tartışıldığını

### İÇİNDEKİLER

ABTTF AGİT Gözden Geçirme Konferansı'na katıldı	1 - 2
ABTTF Brüksel Temsilciliği Batı Trakya Türk Azınlığı'nın AB'deki sesi olacak	3
ABTTF, "Azınlıkların Korunmasına Dair Güncel Sorular" temalı sempozyuma katıldı	4
ABTTF, SPD Milletvekili Christoph Strässer ile görüştü	4
ABTTF Avrupa Parlamentosu'nda	5
Seçimlerin Ardından	5
ABD Dışişleri Bakanlığı "Din Özgürlüğü 2010 Yunanistan Raporu"	6
ABTTF, Aşağı Saksonya Eyaleti 1. Uyum Forumu'na katıldı	7
İkinci tur seçimlerinin galibi PASOK	7
Gökçeada Rum Ortodoks mezarlığına saldırı!	8
TV Frans 3 Atina muhabirinden "Trakya'nın Talibanları" hakareti	8
İnsan Hakları Komiseri Hammarberg Bulgaristan'dan başmüftü krizini çözmesini istedi	9
Trakya İstinaf Mahkemesi İTB davasını görüştü	9
ABTTF, T.C. Essen Başkonsoloslugu Cumhuriyet Resepsiyonu'na katıldı	10
Almanya'nın yeni Sarrazin'i Seehofer!	10
Batı Trakya Türk gençleri Genç ABTTF'nin özel eğlencesinde buluştu	11
Batı Trakya Türkleri Hannover'de Kültür ve Aile Gecesi'nde buluştu	11
ABTTF 16. Dönem 5. Olağan Yönetim Kurulu toplantısını gerçekleştirdi	12

Eğitim alanında anaokullar ve SÖPA sorunu dile getirildi

ancak konu ile ilgili sorunun henüz netlik kazanmadığını dile getirdi.

Aynı oturumda Eğitim, Yaşam Boyu Öğrenim ve Din İşleri Bakanlığı Eğitim Özel Sekreteri Thalia Dragona, Yunanistan adına gerçekleştirdiği konuşmasında Yunanistan'da Müslüman azınlığın sorunlarının çözümüne yönelik önlemler almaya çalıştıklarını dile getirdi. Azınlık okullarında iki dilde eğitim verildiğini söyleyen Dragona, bu uygulamanın anaokullarına da getirileceğini belirtti. Binde 5 kotası uygulaması ile ilgili olarak ise Dragona, son yıllarda yapılan araştırmalara göre Yunan üniversitelerine giren azınlık öğrencilerinin sayılarının dört katına çıktığını söyledi. SÖPA ile ilgili olarak Dragona, azınlık temsilcileri ile diyalog içerisinde olmaya dikkat ettiğini belirtti.

## Azınlık'a yönelik nefret saldırıları ayrıntılı olarak gündeme taşındı

"Hoşgörü ve Ayrımcılık Yapmama II" başlıklı oturumda ise Fatma Reşit, Batı Trakya Türk Azınlığı'na yönelik nefret temelli saldırıları dile getirdi. Bu duruma örnek olarak ise Fatma Reşit, Ağustos 2010'da Poşpoş ve Kalkanca mahalleleri mezarlığına yapılan saldırıyı gösterdi. Reşit, T.C. Selanik Başkonsolosluğu'na neredeyse bir ay arayla yapılan iki saldırıyı gündeme taşıyarak faillerin bulunmasında polis yetersiz derecede çaba gösterdiğini söyledi. Aynı oturumda konuşan Sebahattin Abdurrahman, Batı Trakya Türk Azınlığı'na yönelik nefret temelli saldırıları örnekleri ile ifade ederek bu durumun bir istisna olmadığını dile getirdi, Yunanistan'da bu tür nefret temelli eylemleri sona erdirmesi için çaba göstermesini talep etti.

Bu oturumda Yunanistan cevap hakkını kullanarak sivil toplum örgütü temsilcilerinin iddia ettikleri gibi çok sayıda saldırı düzenlenmediğini aksine son on yılda nefret temelli saldırıların nadir şekilde gerçekleştiğini söyledi.

Nefret temelli saldırıların yalnızca azınlığa değil çoğunluk unsurlarına karşı da düzenlendiğini dile getiren Yunanistan, bölgede çoğunluk ve azınlık arasında sanıldığı kadar sorunlu bir ilişkinin olmadığını aksine ilişkilerin iyi derecede yürütüldüğünü ifade etti.

Oturumun sona ermesinin ardından Fatma Reşit ve Sebahattin Abdurrahman, Thalia Dragona ile özel bir görüşme gerçekleştirdi. Bu görüşmede Dragona ile Reşit ve Abdurrahman ile SÖPA sorununu tartışmış, geleceğe yönelik çözüm önerilerini görüştüler.

## Medya özgürlüğü sorunu ve Tele Radio FM

7 Ekim 2010 tarihinde "Geleceğe Yönelik Tartışmalar" başlıklı ilk oturumda medya özgürlüğü konusu tartışılmıştır. Bu oturumda Sebahattin



Abdurrahman, 3592/2007 sayılı ve tarihli yasa ve Tele Radio FM ile ilgili kararı gündeme getirdi. Buna karşılık Yunanistan, azınlık medyasının özel bir önem taşıdığını ifade etmekle birlikte bahse konu yasanın Tele Radio FM kararı ile ilgili bulunmadığını belirtti. Tele Radio FM'nin bir pop-müzik radyosu olduğunu söyleyen Yunanistan, farklı nedenlerden dolayı Tele Radio FM'nin öncesinde de uyarı aldığını belirtti. Yunanistan, Tele Radio FM'nin bugün de

yayın yapmaya devam ettiğini söyledi.

ABTTF'nin sunmuş olduğu yazılı bildirimlere [http://www.osce.org/conferences/revcon\\_1\\_2010.html?page=documents&author\\_id=256](http://www.osce.org/conferences/revcon_1_2010.html?page=documents&author_id=256) linkinden, BTAYTD'nin sunmuş olduğu yazılı bildirimlere ise [http://www.osce.org/conferences/revcon\\_1\\_2010.html?page=documents&author\\_id=138](http://www.osce.org/conferences/revcon_1_2010.html?page=documents&author_id=138) linkinden ulaşabilirsiniz.

# ABTTF Brüksel Temsilciliği, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın AB'deki sesi olacak

**S**aygıdeğer Batı Trakya Türkleri,

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu'nun (ABTTF) Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarının doğrudan Avrupa Birliği gündemine taşınması amacı ile Brüksel'de açacağı temsilcilik ile ilgili hazırlıklar sonunda tamamlandı. 1 Aralık 2010 Çarşamba günü Brüksel'de, Avrupa Parlamentosu'nun hemen yakınında, ABTTF Brüksel Temsilciliği nihayet fiili olarak çalışmalarına başladı. Büro Direktörü ise Avrupa Birliği'ni ve Brüksel çevresini çok iyi tanıyan bir isim, Can İzbul oldu. İzbul'un geçmişte Türkiye Radyo ve Televizyon Kurumu'nun (TRT) ve Habertürk'ün Brüksel Temsilciliği görevinde bulunmuş olması ise Batı Trakya Türk Azınlığı için oldukça önemli bir kazanç... İzbul, Brüksel'de şimdi de Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarının Avrupa Birliği düzeyinde dile getirilmesinde ABTTF için çalışacak.

**2010 yılına lobi alanında büyük bir başarı ile veda ediyoruz!**

**S**evgili Batı Trakyalılar,

2010 yılının sonuna yaklaşırken böylesi önemli bir adım atmış olmanın mutluluğunu yaşadığımı itiraf etmek isterim. Zira son genel kurulda, yani 2009'da, Brüksel'de bir yıl içerisinde bir temsilcilik açacağımızı söylemiş olsalardı, samimiyetle söylemek isterim ki bu kadar kısa süre içerisinde böylesi önemli bir başarıya imza atabileceğimize inanmazdım. Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını doğrudan dile getirmek amacıyla Brüksel'de temsilcilik açılması

her zaman hedeflerim arasındaydı, ancak bunun için gerekli zamanın ve şartların oluşması gerektiğinin bilincinde biri olarak bekle-memiz gerektiğinin de farkındaydım. Sonuçta ABTTF 16. Dönem Yönetim Kurulu'nun görev süresinin dolmasına az zaman kala ABTTF Brüksel Temsilciliği'ni açtık. Ancak şunu da belirtmek isterim ki dışarıdan görüldüğü kadar kolay olmadı bu aşamaya gelmek... ABTTF Brüksel Temsilciliği için uygun zamanın ve uygun koşulların oluşmasını beklemekle birlikte bu koşullar oluştuğunda tüm hazırlıklar için titiz bir çalışma yürütmemiz gerekti. Yönetici arkadaşlarımız ile birlikte gerçekleştirdiğimiz ciddi bir hazırlık aşamasından sonra temsilciler kurulunda derneklerimizin de onayını almamız gerekiyordu; bunu da Temmuz'da gerçekleştirdik. Daha sonra aradığımız niteliklere uygun ofis ve bu Türk



Azınlığı üyesi gençlerin profesyonel yaşama hazırlanmalarına da katkı sağlıyor. Uluslararası düzeyde aktif şekilde faaliyet gösteren, yazılı ve sözlü sunumlar ile uluslararası raporlar hazırlayan, Avrupa'daki azınlıkların sorunlarının tartışıldığı uluslararası toplantılara konuşmacı olarak davet alan ABTTF, bugün Batı Trakya Türk Azınlığı'nın bir anlamda dış dünyaya açılan kapısı... Yönetici arkadaşlarımız ve dinamik ve deneyimli kişilerden oluşan lobi grubumuz ile ABTTF olarak misyonumuzu tam ve eksiksiz olarak yerine getirmek için çalışıyoruz... Bununla birlikte Batı Trakya dışında yaşayan Batı Trakya Türkleri olarak gelenek ve göreneklerimizi korumak ve gelecek nesillere aktarmakla görevli derneklerimize yol gösterici olmaya devam ediyoruz. Bölgesel toplantılar ile üye derneklerimizi

aktif kuruluşlar haline getirmeye, yılbaşı eğlencesinden elde edilecek gelirin bir kısmını doğrudan üye derneklerimize aktararak onlara maddi destek sağlamaya ve Cena-ze Fonu ile Batı Trakya Türkleri arasında yardımlaşma ve dayanışma duygusunu güçlendirmeye çalışıyoruz... Çalışmaya da devam edeceğimizden şüpheleniz olmasın...

2010 yılının son ayında olmamız dolayısıyla ile 2011 yılında her birinize sağlık, başarı ve mutluluk diliyorum... Umarım 2011 yılı Batı Trakya Türk Azınlığı için daha aydınlık ve daha umutlu bir yıl olur...

**Şimdiden herkese mutlu yıllar!**

Halit Habipoğlu  
ABTTF Başkanı

## ABTTF, “Azınlıkların Korunmasına Dair Güncel Sorular“ temalı sempozyuma katıldı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 16 Kasım 2010 tarihinde Avusturya'da yerleşik Herbert-Batliner Avrupa Enstitüsü tarafından Puch/Salzburg'da düzenlenen “Avrupa'da Azınlıkların Korunmasına Dair Güncel Sorular” temalı sempozyuma katıldı. Davet üzerine sempozyuma katılan ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, 16 Kasım Salı günü „Ulusal Azınlıkların Korunması Sorunları“ başlıklı oturumda bir konuşma gerçekleştirdi.

Innsbruck Üniversitesi Avrupa Hukuku ve Uluslararası Hukuk Enstitüsü'nden Waldemar Hummer'in moderatörlüğünde gerçekleştirilen ulusal azınlıkların korunması sorunları konulu oturumda ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu ile Bolzano/İtalya'da yerleşik Güney Tiroil Etnik Gruplar Enstitüsü (SVI) Başkan Yardımcısı Beate Sibylle Pfeil üyesi oldukları azınlık gruplarının sorunları konusunda bilgilendirmede bulundular.

Konuşmasında Avrupa'nın 45 ülkesinde bugün sayıları 100 milyonu bulan 300'den fazla azınlık olmasına rağmen Avrupa'nın azınlıkları bugün herhangi bir aracı olmaksızın seslerini ve endişelerini duyurma imkanına sahip olmadığını söyleyen Habipoğlu, Yunanistan'da yaşayan Batı Trakya Türk Azınlığı'nın kendini tanımlama hakkı ile bağlantılı olarak vatandaşlık ve demek kurma alanında yaşanan sorunları dile getirdi.

### Başkan Habipoğlu Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını dile getirdi

1923 yılında imzalanan Lozan Barış Antlaşması ile Yunanistan'a bırakılan ve dini temelde resmi olarak tanınan Batı Trakya Türk Azınlığı'nın bugün kolektif anlamda kendini tanımlama hakkının gasp edildiğini söyleyen Habipoğlu, önce isminde “Türk” kelimesi geçen okul tabelalarının söküldüğünü, daha sonra ise isminde “Türk” kelimesi geçen derneklerin kapatılarak yenilerinin kurulmasına izin verilmediğini dile getirdi. 1967 Albaylar Cuntası ile birlikte Batı Trakya



Türk Azınlığı'nın yoğun bir baskı politikası altında yaşamak zorunda bırakıldığını söyleyen Habipoğlu, 1974 yılında Albaylar Cuntası'nın devrilmesi ile birlikte Yunanistan'da demokrasinin yeniden inşa edilmesine karşılık Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarının çözümsüz bırakıldığını söyledi. Habipoğlu, 1955-1998 arasında Batı Trakya Türk Azınlığı üyesi yaklaşık 60 bin kişinin 3370/1955 sayılı Yunan Vatandaşlık Kanunu'nun eski “19. madde”si hükmüyle “Yunan etnik kökeninden olmadıkları” (yani “soydaş/omogenis” olmadıkları) için, madde hükmündeki ifadeyle “başka etnik kökenden oldukları” (yani “başka soydan/allogenis” oldukları) için Yunan vatandaşlığından çıkarıldığını belirtti. Konuşmasında dini alanda Batı Trakya Türk Azınlığı'nca seçilen dini liderler, yani müftülerin devlet tarafından tanınmadığını söyleyen Habipoğlu, 1985 yılında Yunanistan'ın Batı Trakya Türk Azınlığı'nca seçilen müftülerini tanımayıp yerine atama yoluyla müftülerini görevi getirdiğini söyledi. Buna tepki olarak ise Batı Trakya Türk Azınlığı'nın kendi müftülerini seçtiğini belirten Habipoğlu, bu tarihten itibaren müftülük konusunda ikili bir yapının devlet eliyle oluşturulduğunu ancak soruna çözüm bulma konusunda herhangi bir çaba gösterilmediğini belirtti.

“Çeşitlilik içinde birlik” sloganı ile Avrupa'da yaşayan farklı dile, dine veya inanca, etnik kökene mensup insanların hoşgörüsü ve birlik içinde yaşadığı bir Avrupa Birliği'nden bahsedildiği bir dönemde Birlik üyesi Yunanistan'da yaşananların tam tersine işaret ettiğini söyleyen Habipoğlu, “demokrasinin beşiği” olma iddiasındaki Yunanistan'da gerçek anlamda demokrasiden bahsedebilmek için Yunan devleti ve temsilcisi hükümetlerin Batı Trakya Türk Azınlığı ile eşitlikçi ve hoşgörülü bir anlayış temelinde doğrudan ve devamlı bir diyalog mekanizması kurması gerektiğini altını çizdi.

## ABTTF, SPD Milletvekili Christoph Strässer ile görüştü



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 12 Kasım 2010 tarihinde Almanya Federal Meclisi (Bundestag) üyesi Sosyal Demokrat Parti Milletvekili (SPD) Christoph Strässer'i

Berlin'deki meclis ofisinde ziyaret etti. Aynı zamanda Avrupa Konseyi Parlamenterler Meclisi (AKPM) üyesi Strässer ile görüşen ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, Batı Trakya Türk Azınlığı ve sorunları hakkında detaylı bilgilendirmede bulundu. Habipoğlu, son dönemde Batı Trakya Türk Azınlığı üyesi kişilere, kurum ve kuruluşlara, mülk ve camilere karşı nefret temelli saldırıların arttığını belirterek konu ile ilgili ABTTF'nin hazırladığı çalışmanın bir örneğini Strässer'e takdim etti.

Christoph Strässer'in Rodos ve İstanköy'de yaşayan Türk azınlığın sorunları hakkında bir rapor hazırlamakla görevli AKPM Hukuk İşleri ve İnsan Hakları Komisyonu'nun 2. Başkan Yardımcısı olması dolayısıyla ayrı bir öneme sahip olan görüşmede ABTTF, Rodos ve İstanköy'de yaşayan Türk azınlığının sorunlarını ayrıntılı olarak ele alan raporunun bir örneğini Strässer'e ilettili.

ABTTF, 1 Temmuz 2010 tarihinde Genel Sekreter Özkan Reşit ve Dış İlişkiler Sorumlusu Mehmet Hüseyin'den oluşan bir heyetle Almanya Federal Meclisi'ni etmiş, SPD milletvekilleri Christel Humme ve Angelika Wolf'la beraber ilk kez Strässer ile de görüşerek kendisini ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı ve sorunları hakkında detaylı olarak bilgilendirmişti. Yine 4-8 Ekim 2010 tarihlerinde ABTTF, Fransa'nın Strazburg şehrinde gerçekleşen AKPM Sonbahar Genel Kurulu paralelinde önceden alınan randevu doğrultusunda görüşmek istemiş, ancak Strässer'in yoğun çalışma programı dolayısıyla görüşme gerçekleştirilememişti. Bu nedenle ABTTF, önceden alınan randevu doğrultusunda Almanya Federal Meclisi'ndeki ofisinde Strässer'i ziyaret ederek Batı Trakya Türk Azınlığı ile Rodos ve İstanköy Türk Azınlığı'nın sorunları hakkında bilgilendirdi.

## ABTTF Avrupa Parlamentosu'nda



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 18-20 Ekim 2010 tarihlerinde Avrupa Parlamentosu'na (AP) resmi bir çalışma ziyaretinde bulundu. Avrupa Parlamentosu'nun 18-21 Ekim 2010 tarihlerinde Strazburg'da gerçekleştirilen Genel Kurulu'na paralel resmi bir çalışma ziyaretinde bulunan ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu ve ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Kurtuluş Engin Soyylmaz, Avrupa Parlamentosu üyeleri ile görüşerek Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını aktardılar. Mayıs 2010-Mayıs 2011 dönemi için Avrupa Parlamentosu'na akredite olan ABTTF, Strazburg'daki AP Genel Kurulu'na ilk kez katılmakla uluslararası etkinlikler ve lobi alanında önemli bir başarıya imza attı.

27 AB üyesi ülkeden 736 milletvekilinin Avrupa Parlamentosu'nun Strazburg'daki binasında bir araya geldiği Genel Kurul'a AP milletvekillerine eşlik eden asistanları ve AP'ye akredite kurum ve kuruluşların temsilcileri ile birlikte iki bin üzerinde kişi katıldı. ABTTF, özellikle ülkelerinde bir ulusal azınlık grubunun üyesi iken Avrupa Parlamentosu milletvekilleri ile birlikte AP'de insan ve azınlık hakları konusuna duyarlı ve bu alanda çalışmalar yapan milletvekilleri ile görüştü. Böylelikle Avrupa Parlamentosu milletvekilleri ile tanışan ABTTF, Brüksel Temsilciliği'nin

açılması ile birlikte AP milletvekilleri ile sürekli bir iletişim ağı kurmak için ilk adımı atmış oldu. Görüşmelerinde ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı'nı ve sorunlarını tanıtan kitapçıklar ile sorunları ile ilgili olarak hazırlamış olduğu raporları sundu.

Hatırlanacağı üzere bir süre önce ABTTF, Başkan Halit Habipoğlu, Genel Sekreter Özkan Reşit, Uluslararası İlişkiler Direktörü K. Engin Soyylmaz ile Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyesi Fatma Reşit olmak üzere dört temsilci ile Avrupa Parlamentosu'na akredite oldu. Avrupa Parlamentosu'nun Brüksel, Strazburg ve Lüksemburg'daki binaları ile bunlara bağlı bina ve alanlara bir süre ile düzenli olarak giriş yapma ve burada gerçekleştirilen etkinliklere katılma hakkını elde etti. Yine ABTTF, Avrupa Parlamentosu'na bağlı komisyonların toplantılarını takip etme olanağına da sahip oldu. Böylelikle Mayıs 2011'e dek ABTTF, AP milletvekilleri ve AP yetkilileri ile görüşme ve lobi faaliyetinde bulunduğu alan hakkında detaylı olarak bilgilendirme olanağına sahip olan ABTTF, böylelikle Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını bir bürokratik engel olmaksızın doğrudan Avrupa Parlamentosu'na taşıyabilme fırsatını yakalamış oldu.

## Seçimlerin Ardından

Demokrasi konusunda çok şey söylenmiş, yazılmış, çizilmiştir. Geniş anlamda demokrasi azınlık haklarının korunduğu, çoğunlukçu rejimdir. Düşünce, örgütlenme, düşüncelerini yayma, ve düzenli ve açık kurallar çerçevesinde, herhangi bir baskı, ve sınırlama olmadan, seçme ve seçilme özgürlüğünün olduğu ortamdır.

Bu çerçeveden baktığımızda Son yerel seçimleri demokratik bir ortamda, azınlığımıza yakışır olgunlukta, efendice geçirdiğimizi söyleyebiliriz.

Seçim propagandası döneminde Değerlendirmeler ve analizler yapmak yanlış anlaşılmalara sebep olabilir. Seçim sonrası analizler ve yorum yapmak daha isabetlidir.

Geçen bir yazımda da vurguladım, kendi aramızda tartışabilmeli, açık açık her şeyi konuşabilmeliyiz. Özellikle basın camiasındaki arkadaşlarımızla Ne kadar farklı fikirlere, farklı düşüncelere, farklı ideolojilere, sahip olsak bile, bir konu hakkında, rahatlıkla düşüncelerimizi söyleyebilmeliyiz. Ancak böylelikle bir olayı enine boyuna analiz etmiş ve sağlıklı değerlendirmiş olabiliriz.

Nedense herkes güzel veya çirkin bir şeyler yazıyor . Ancak tartışma veya diyalog kurma Söz konusu olunca susuyor. Mahalle baskısı mı ? Azınlık psikolojisi mi ? Bana necilik mi ? Yoksa başka bir şey mi ??? Bilinmez.....



Rıdvan İsmail  
[rismail66@hotmail.com](mailto:rismail66@hotmail.com)

Lafı fazla uzatmadan söylemeliyim, Yerel seçimlerin ikinci turu da önümüzdeki Pazar günü tamamlanacaktır. Ondan sonra bizler, Yerel seçimlerdeki, en azından azınlık adaylarını, oluşturdukları listeleri, seçim stratejilerini, söylevlerini, seçim kampanyalarındaki tutumlarını aldıkları oyların başarı olup olmadığını, seçim sonrası tutumlarını, Toplumumuzda yeni hortlamış, << Babalarla dupaları karıştıran >> Siyaset danışmalarının rollerini, Bazı arkadaşlarımızın mesleki sorumluluklarının birincini unutarak freni patlamış kamyonet gibi davranışlarını rahatlıkla tartışabilmeli, konuşabilmeliyiz.

Demokrasiyle başladık, Demokrasi, katılım ve diyalog rejimidir diyerek de yazımızı bitirelim.

# ABD Dışişleri Bakanlığı “Din Özgürlüğü 2010 Yunanistan Raporu”

**ABD'den Yunanistan'a Uyarılar:** “Trakya'daki Müslüman azınlık, kamu sektörü ile devletin sahip olduğu sanayi kuruluşlarında yeterince temsil edilmiyor. Bölgede nefret temelli, ırkçı saldırılar yaşanıyor. İbadet yeri izinleri geciktiriliyor. Oniki Adalar'daki Müslümanlar, Lozan Antlaşması ile sağlanan tanınma ve haklardan yararlanamıyor.”

**Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu Başkanı Halit Habipoğlu'ndan Rapor Yorumu:** Batı Trakya'da Türklere karşı işlenen nefret temelli, ırkçı saldırılara yer verilmesi olumlu ancak sorunlar yüzeysel ve eksik şekilde yansıtmakta. Tek dikkat çekici gelişme; Oniki Adalar'da yaşayan Türklerin Lozan Barış Antlaşması ile Batı Trakya Türk Azınlığı'na tanınan haklardan yararlanamadıklarının not edilmesi. ABTTF, geçen yıl olduğu gibi bu yıl da paralel bir rapor hazırlayarak yetkili makamlara iletilecektir.”

Amerika Birleşik Devletleri Demok-rasi, İnsan Hakları ve Emek Bürosu Uluslararası Din Özgürlüğü 2010 Yunanistan Raporu'nu yayımladı. Anayasanın ve diğer yasalar ile politikaların genel anlamda ibadet özgürlüğüne katkıda bulunduğu ifade edilen raporda Ortodoks olmayan grupların kim zaman idari problemler veya yasal kısıtlamalar ile karşılaştıkları ifade ediliyor. Raporda, anayasanın ve yasaların ibadet ile ilgili dini törenlerin kamu düzenine veya ahlaki değerlere zarar veremeyeceğini belirttiği not ediliyor. Ayrıca bir dini

grupun yeni bir ibadet yeri inşa etmesi ve işletmesi için resmi izin anlamına gelen “ibadet yeri izninin” yıllar süren süreçler sonunda bile verilmediği vurgulanıyor.

Raporda Trakya dışında tanınmayan Müslüman liderlerin ve diğer dini grupların hükümet yardımı almadıkları belirtiliyor.

Ortodoks Kilisesi, Yahudi ve Müslümanların (Trakya'daki resmi olarak tanımlanan Müslüman azınlığın bir parçası olan) “kamu hukuku tüzel kişiliği”ne sahip olan gruplar olarak mülk edinme, miras bırakma ya da miras alma ve dini kuruluşlar olarak kendi ismi ile mahkemeye çıkma kabiliyeti taşıdıkları raporda ifade ediliyor. Buna karşılık diğer dini kuruluşların ancak “özel hukuk tüzel kişiliği” ne sahip olabilecekleri ifade edilirken bu grupların ibadet yerleri ya da dini kuruluşlar olarak mülk edinemedikleri not ediliyor.



Raporda “Trakya'daki Müslüman azınlık” olarak ifade edilen Batı Trakya Türk Azınlığı ile ilgili olarak, kimi haklarının korunması yolunda olumlu adımlar atıldığı belirtiliyor. Hükümet'in yıllık binde 5 kotası oluşturmak sureti ile Trakya'daki Müslüman öğrencilerin teknik enstitüler ile üniversiteye kabul edilmesine önem verdiği kaydediliyor.

Lozan Anlaşması'nın Trakya dışındaki Müslümanları kapsamadığı, bu nedenle bu Anlaşma ile sağlanan haklardan bu grupların yararlanamadıkları belirtilen raporda; Oniki Adalar'daki bazı Müslümanların Lozan Antlaşması ile sağlanan tanınma ve haklardan yararlanmayı hak ettiklerini ifade ettikleri hatırlatılıyor.

Raporda, Trakya'daki Müslüman azınlığın kamu sektörü ile devletin sahip olduğu sanayi kuruluşlarında yeterli derecede temsil edilmediği ancak az sayıda Müslüman askeri personelin orta-yüksek rütbeye sahip olduğu not ediliyor. Parlamento'da iki



milletvekili bulunduran Azınlık'ın İşkeçe ve Gümülcine'de yerel düzeyde temsil edildikleri kaydedilen Raporda, Trakya'daki belediyelerin Müslümanları kamu hizmet merkezlerinde sözleşmeli olarak istihdam ettiği ve diğer kamu görevlileri için Türkçe dersleri verdiği kaydediliyor. Müslüman azınlık toplumu ile Hükümet arasında müftü ve imamların seçilmesi süreci ile ilgili olarak farklılıkların devam ettiği ifade edilen raporda, Müslüman azınlığın bazı üyelerinin hükümetin seçici komitenin tavsiyeleri ile bağlı olmadığını ifade ederek idari tasarruflara karşı çıktıkları vurgulanıyor.

Raporda Müslüman azınlığın bazı üyelerinin hükümet tarafından tayin edilen müftülerin yetkisini tanıırken diğerlerinin “İslami olmayan bir ülkede Hükümet'in müftüleri tayin etme hakkı olmadığını” söyleyerek “resmi olmayan” iki Müftü seçtikleri not ediliyor. Raporda, 2006 yılında Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin Hükümet tarafından tanınmayan müftüler ile ilgili olarak aldığı kararla Yunanistan'ı mahkum ettiği de belirtiliyor.

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsililer Derneği'nin (BTAYTD) Müslümanların köylerindeki cami ve minarelerin onarımı için Eğitim ve Din Bakanlığı'ndan izin alma konusunda gecikmeler yaşandığını rapor ettiği de ABD'nin tespitleri arasında yer alıyor.

Raporda BTAYTD'nin Okçular Camii'ne, her biri ulusal seçimlerin hemen öncesinde olmak üzere,

2004 yılından bu yana “üç kez” saldırıda bulunduğu, Aralık 2009'da İşkeçe'deki Sünne Camii'ne saldırıldığı ve Şubat 2010'da Gümülcine Müslüman mezarlığındaki taşların tahrip edildiği vurgulanıyor.

ABD Raporu Batı Trakya Türkleri tarafından sert biçimde eleştirildi. Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu; “ABD Din Özgürlüğü 2010 Yunanistan Raporu, 2009 yılı ile büyük ölçüde benzerlik göstermektedir. Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarına yanlış ve eksik şekilde yer veren rapor, resmi devlet tezini desteklemektedir. Din özgürlüğü alanında nefret temelli ya da ırkçı saldırılar konusunda Okçular Camii ile Sünne Camii saldırılarına yer verilmesi olumlu bir gelişme olmakla birlikte rapor sorunları detaylı şekilde incelemek yerine yüzeysel bir yaklaşım ile kaleme alınmıştır. 2010 raporu ile ilgili önemli tek gelişme ise Oniki Adalar'da yaşayan Türklerin Lozan Barış Antlaşması ile Batı Trakya Türk Azınlığı'na tanınan haklardan yararlanamadıklarını not edilmesidir. ABTTF, geçen yıl olduğu gibi bu yıl da paralel bir rapor hazırlayarak yetkili makamlara iletilecektir.” dedi..

İlgili rapora <http://www.state.gov/g/drl/rls/irf/2010/148940.htm> linkinden ulaşabilirsiniz.

## ABTTF, Aşağı Saksonya Eyaleti 1. Uyum Forumu'na katıldı



1 Kasım 2010 tarihinde Aşağı Saksonya Eyaleti'nin Berlin'deki Federal Almanya nezdindeki temsilciliğinde 1. Uyum Forumu düzenlendi. Foruma davetli olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Genel Sekreteri Özkan Reşit katıldı.

Alexander Niemitz'in açış konuşmasını yaptığı forumda son günlerde Almanya'nın gündeminden düşmeyen uyum konusu tartışıldı. Foruma konuşmacı olarak katılan Aşağı Saksonya Eyaleti Sosyal İşler, Kadın, Aile ve Sağlık Bakanı Aygül Özkan (CDU) ve Almanya Federal Sağlık Bakanı Dr. Philipp Rössler, Alexander Niemitz'in ve diğer katılımcıların sorularını yanıtladılar.

Çoğunluk toplumu ile göçmenler arasında uyum ve asimilasyon kavramlarının çok kez birbiri yerine yanlış şekilde kullanıldığı ifade edilen forumda Federal Sağlık Bakanı Dr. Philipp Rössler, Almanya'da yaşayan göçmenlerin de Alman toplumunun bir parçası olduğunu dile getirdi. Özelikle Müslümanların uyumu konusunun gündeme getirildiği belirtilen forumda bu durumun yanlış olduğunu, zira tartışılması gerekenin dini değil toplumsal uyum konusu olduğunu altı çizildi. Forumda Bununla birlikte radikal İslamcılar ile diğer Müslümanların aynı görülmesinin Müslümanları bir şekilde içlerine kapanmaya mahkum ettiği not edilirken din özgürlüklerinin korunması gerektiği belirtildi. Küçük yaşta toplumun kiyısına itilen ve dışlanan gençlerin doğal olarak toplumun geneline uyum sağlayamadıkları forumda ayrıca dile getirildi. Bakan Aygül Özkan, Müslüman eğitimcilerle ihtiyaç duyulduğunu, bu konuda çalışmalar olmasına karşın zaman

ihtiyaç olduğunu dile getirdiği konuşmasında erken dönemde uyum gösteren bir göçmenin başarılı olma şansının daha yüksek olduğunu söyledi. Özkan başarı ve uyum için eğitim şart olduğunu belirttiği konuşmasında küçük yaşta dil öğrenimi ile başlayan bir eğitim sisteminin önemine dikkat çekti. Özkan, anaokullarında başlayan eğitimin kalitesinin gelecekte de günlük yaşamda yönlendirici bir role sahip olacağını söyledi.

Konu ile ilgili olarak ABTTF Genel Sekreteri Özkan Reşit, "Almanya'da bugün tartışıldığı üzere uyum ve başarı için şart görülen eğitim sorunu bugünün Batı Trakya'sı için model oluşturabilir. Zira Batı Trakya Türk Azınlığı, Yunanistan'ın bir parçası olmasına karşın Türk azınlık, marjinalleştirilerek toplum kıyısında yaşamak durumunda bırakılıyor. Bunun için azınlık eğitiminde kalite yükseltilmeli. Bu imkanlar ise hükümet tarafından yaratılmalı. Öncelikli hedef ise küçük yaşta yüksek kalitede eğitim ile gelecek nesillerin uyumunu garanti altına almak olmalı. Bu yüzde eğitim alanında özerk olan Batı Trakya Türk Azınlığı, Türkçe ve Yunanca dilinde olmak üzere iki dilli azınlık anaokullarına sahip kılınmalı. Ancak tüm aşamalarda asimile olmadan uyum sağlanmalı. Bu konuda da çoğunluk toplumu bilgilendirilmeli. Yunanistan'da Batı Trakya Türk Azınlığı, Osmanlı İmparatorluğu'ndan miras bir azınlık olduğundan Almanya'nın göçmen toplumu ile hem benzer hem farklı sorunlara sahip. Bu nedenle sorunların çözümünde de ortak yönler ve farklılıklar göz önünde bulundurulmak zorunda. Almanya'da uyum ile ilgili farklı beklentiler asimilasyon sonucunu getirirken Yunanistan'da Batı Trakya Türk Azınlığı'nın farklı dil, etnik köken ve dine mensup olmasına rağmen Yunanistan'ın bir parçası olduğu kabul edilmediği takdirde üretilecek çözümler gerçeklerden kopuk oluyor. Bu nedenle çözüm üretmeden önce sorunlar çok ama çok iyi şekilde anlaşılmalı. Ancak ondan sonra uzun dönemli ve nihai çözümlerden bahsetmek mümkün olacaktır." açıklamasında bulundu.

## İkinci tur seçimlerinin galibi PASOK

14 Kasım 2010 tarihinde Yunanistan'da bölgesel ve belediye seçimlerinin ikinci turu gerçekleştirildi. 7 Kasım 2010 tarihinde gerçekleştirilen ilk turda iktidardaki PASOK, oyların çoğunluğunu almış, ilk turda güven tazelemişti. Yüzde 50'nin altında katılımın gerçekleştiği ikinci turda PASOK, Yunanistan genelinde sekiz, muhalefetteki Yeni Demokrasi ise beş bölge kazandı.

### Bölge Genel Sekreteri Aris Yannikidis oldu

7 Kasım 2010 tarihli ilk tur seçimlerinde ülkenin pek çok bölgesinde ve belediyesinde olduğu gibi Batı Trakya'da da seçimler ikinci tura kaldı. Doğu Makedonya-Trakya Bölgesi'nde halkın yüzde 61.58'inin sandık başına giderek oy kullandığı seçimlerde PASOK'un desteklediği Aris Yannikidis'in Toplumsal İttifak Listesi yüzde 41.75 oranında oy almış, ancak seçimleri kazanmak için gerekli olan yüzde 50+1 oranını alamadığından seçimler ikinci tura kalmıştı. 14 Kasım 2010 tarihinde seçimlerde Yannikidis, 157.735 oy alarak yüzde 51.49 oy oranı ile Doğu Makedonya Trakya Bölge Genel Sekreteri oldu.

Gümülcine Belediyesi'nde Yorgos Petridis (Vatandaşlar Toplumu) yüzde 60.31 oy oranı ile Gümülcine Belediye Başkanı seçildi. Dimitris Koçakis (Yeni Gümülcine Belediyesi için İşbirliği) ise oyların yüzde 39.69'unu aldı. Sibel Mustafaoğlu'nun başkanlık ettiği Eşitliğe İlk Adım Listesi ise ilk turda aldığı yüzde 8.40 oy oranı ile iki sandalye kazandı.

İskeçe Belediyesi'nde ise Mihalis Stilyanidis (Oluşum Prototipi) ikinci turda oyların yüzde 50.22'sini alarak yeniden İskeçe Belediye Başkanı seçildi. Hristos Poulias (Değişim için Vatandaşlar) ise yüzde 49.78 oranında oy aldı. İskeçe Belediyesi'nde Hüseyin Ahmetoğlu başkanlığındaki İskeçe Belediyesi'nde Eşitlik Listesi ise ilk turda aldığı yüzde 6.99 oy oranı ile bir sandalye kazandı.

Yassıköy Belediyesi'nde ise İsmet Kadı (Demokratik İşbirliği) yüzde 53.86 oranında oy alarak Yassıköy Belediye Başkanı seçildi. İlk turda yüzde 39.03 oranında oy alarak birinci sıraya yerleşen Kiriakos Amuças (Yeniden Doğu Vizyonu) yüzde 46.14 oy alarak seçimleri



ikinci sırada bitirdi. Mustafa Mustafaoğlu (Adalet) ise ilk turda aldığı yüzde 25.15 oy oranı ile dört sandalye kazandı.

Kozlukbeir Belediyesi'nde ise İbrahim Şerif (Gelecek) yüzde 53.51 oy oranı ile Kozlukbeir Belediye Başkanı seçildi. Halit Mehmet (Birlik-İlerleme) ise yüzde 46.49 oranında oy alarak seçimleri ikinci sırada tamamladı. Sadettin Şakir Hüseyin (Toplumsal Hareket) ise ilk turda aldığı yüzde 26.76 oy oranı ile dört sandalye kazandı.

Mustafçova Belediyesi'nde ise Mustafa Çukal (Yeni Nesil Hareketi) yüzde 56.05 oy oranı ile Mustafçova'nın yeni Belediye Başkanı oldu. Mustafa Aga (Kardeşlik Yürüyüşü) ise yüzde 43.95 oy oranı ile seçimleri ikinci sırada tamamladı. Cemil Kabza (Halk Hareketi) ise ilk turda aldığı yüzde 24.82 oy oranı ile dört, Mücahit Dükkancı (Demokratik Değişim) ilk turda aldığı yüzde 17.20 oy oranı ile iki sandalye kazandı.

Seçimlerin ikinci turu ile ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, "14 Kasım 2010 tarihinde gerçekleştirilen ikinci tur seçimlerinde PASOK, Yunanistan genelinde sekiz bölgeyi kazanarak güven tazeledi. Bunlar içerisinde PASOK'un 26 yıl sonra Atina Belediye Başkanlığı'nı kazanmış olması oldukça dikkat çekici... Batı Trakya'da ise ikinci tur seçimlerinde Doğu Makedonya-Trakya Bölge Genel Sekreteri olarak PASOK'un desteklediği Yannikidis'in seçilmesi sürpriz olmadı. Seçimlerde kazanan tüm Türk adayları içtenlikle tebrik ediyor, yeni görevlerinde başarılar diliyorum. Bir sonraki yerel seçimlerde adaylar ve seçmenler olmak üzere tüm Batı Trakya Türk Azınlığı'nın Azınlık'ın mevcut siyasi partisi olan Dostluk, Eşitlik, Barış (DEB) Partisi'nde birleşmeyi umut ediyorum" açıklamasında bulundu.

Bölgesel ve yerel seçim sonuçlarına İçişleri Bakanlığı'nın [http://ekloges.ypes.gr/dn2010/public/index.html#{"page":"level", "params":{"level":"snom\\_n","id":1}}](http://ekloges.ypes.gr/dn2010/public/index.html#{) linkinden ulaşabilirsiniz.

## Gökçeada Rum Ortodoks mezarlığına saldırı!



Fotoğraf: www.radikal.com

29 Ekim 2010 tarihinde Gökçeada Panagia Rum Ortodoks mezarlığına kimliği belirsiz kişi veya kişiler tarafından saldırı düzenlendi. Radikal'in haberine göre 28 Ekim'i 29 Ekim'e bağlayan gecede yapılan saldırıda haç şeklindeki 78 mezar taşı kırıldı.

Olayın duyulmasının ardından T.C. Dışişleri Bakanlığı saldırıyı şiddetle kınadığını ifade eden basın açıklaması yayınladı. Basın açıklamasında Dışişleri Bakanlığı, keyfiyetin Gökçeada Metropoliti tarafından Savcılığa bildirilmesi üzerine faillerin yakalanıp cezalandırılmasını teminen derhal soruşturulma başlatıldığını belirtti. Bakanlık, bu tür olayların tekerrürünü önlemek için gerekli tedbirler ilgili makamlarca alındığını ifade etti.

Saldırı ile ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, "Gökçeada Panagia Rum Ortodoks mezarlığına yapılan saldırıyı şiddetle kınıyoruz. Benzer bir saldırı, Ağustos 2010 tarihinde Gümölcine'de Poşpoş ve Kalkanca mahalleleri mezarlığına kimliği belirsiz kişiler tarafından saldırı düzenlenmiş, mezarlıkta bulunan yaklaşık yirmi mezar taşı kırılarak yerlerinden sökülüştü. Bu tür saldırılar din ve ibadet özgürlüğüne yapılan bir saldırıdır. Dünyanın neresinde olursa olsun hangi dinin mensuplarına yönelik olursa olsun kabul edilemez bir durumdur." açıklamasında bulundu.

Saldırı ile ilgili olarak T.C. Dışişleri Bakanlığı'nın yaptığı açıklamaya

[http://www.mfa.gov.tr/no\\_-240\\_-31-ekim-2010\\_-gokceada\\_darum-ortodoks-vatandaslarimize-ait-bir-mezarlikta-meydana-gelen-tahribat-hk\\_.tr.mfa](http://www.mfa.gov.tr/no_-240_-31-ekim-2010_-gokceada_darum-ortodoks-vatandaslarimize-ait-bir-mezarlikta-meydana-gelen-tahribat-hk_.tr.mfa) linkinden ulaşabilirsiniz.

## TV Frans 3 Atina muhabiriden "Trakya'nın Talibanları" hakareti

Frans 3 Televizyonu Atina Temsilcisi Efi Çelika, 28 Eylül 2010 tarihinde İskeçe'nin Ilica köyünde TV Frans 3'ün "İskeçe Pomak Derneği" Başkanı İmam Ahmet ile birlikte Ilica Azınlık İlkokulu ve Ilica Camii'nde habersiz ve izinsiz olarak çekim yapmasına tepki gösteren Batı Trakya Türk Azınlığı üyesi kişiler için "Trakya'nın Talibanları" hakaretinde bulundu. Birlik gazetesinin haberine göre Ilica köyünde yaşanan olaylar TV Frans 3 ekibi bölgeden ayrıldıktan sonra gerçek dışı suçlamalar ile basına

yansıdı. Şimdi de TV Frans 3 Atina muhabiri Efi Çelika Ilica köyünde yaşanan olaylar ile ilgili olarak "Trakya'nın Talibanları" benzetmesinde bulunarak hakaret etti. Birlik'in haberine göre Yunanistan'da basın sitelerinde ve yazılı basının bir bölümünde bu haber yer almış durumda.

Hatırlanacağı üzere 28 Eylül 2010 tarihinde İskeçe'nin Ilica köyünde Fransız devlet televizyonu TV Frans 3'ün "İskeçe Pomak Derneği" Başkanı İmam Ahmet ile birlikte Ilica Azınlık İlkokulu ve Ilica Camii'nde habersiz ve izinsiz olarak çekim yapması bölgede gerginlik yaratmıştı. TV Frans 3'ün Atina temsilcisi ile birlikte dört kişiden oluşan TV Frans 3 ekibine Yunanistan Kültür Bakanlığı görevlisi bir kişi ile "İskeçe Pomak Derneği" Başkanı İmam Ahmet eşlik etmişti. Olaya tanıklık eden kişiler, TV Frans 3 ekibinin "Pomakları" konu alan bir çekim yaptıkları ancak bu çekimin izinsiz ve kanuna aykırı olarak Batı Trakya Türk Azınlığı'na ait Ilica Azınlık İlkokulu'nda ve Ilica Camii'nde gerçekleştirildiğini ifade etmişlerdi. Ilica Nahiyesi Başkanı Hasan Nazır, Ilica İlkokulu Encümen Heyeti Başkanı ve Ilica köyü din görevlisi



Yüksel İmam'ın okulda izinsiz çekim yapıldığını fark etmeleri üzerine çekimin kanuna aykırı olduğunu, bu nedenle çekilen görüntülerin silinmesini talep etmeleri ile başlayan gerginlik ekibin görüntüleri sildiklerine dair bir taahhütname imzalamaları ile son bulmuştu.

Konu ile ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, "TV Frans 3 Atina muhabirinin Ilica köyünde yaşanan olaylar ile ilgili olarak gerçek dışı suçlamalar içeren açıklaması talihsiz olmakla birlikte provokatif bir manipülasyondur. "Trakya'nın Talibanları" benzetmesi Batı Trakya Türk Azınlığı'na yönelik bir hakarettir. Hukuk dışı herhangi bir eylemin gerçekleşmediği yaşanan olaylar sırasında polislin bölgede yaşayan halk tarafından çağrıldığı unutulmamalıdır. Dolayısı ile bölge insanının tepkisi suç teşkil edebilecek bir unsur içermemektedir. Böylesi bir durumda "Trakya'nın Talibanları" hakareti karşısında bölge insanı tepkisini açıkça ortaya koymalı, hukuk yoluna gitmeyi de düşünmelidir" açıklamasında bulundu.



## İnsan Hakları Komiseri Hammarberg Bulgaristan'dan başmüftü krizini çözmesini istedi



Avrupa Konseyi İnsan Hakları Komiseri Thomas Hammarberg, Bulgaristan Başbakanı Boyko Borisov'a bir mektup göndererek Müslümanlar tarafından seçilen baş müftü ve diğer müftülerin görevlerinden alınmasını konusunu gündeme getirerek Bulgaristan'da azınlıkların dini hakları'nın garanti altına alınması gerektiğinin altını çizdi. Buna karşılık 3 Kasım 2010 tarihinde Bulgaristan Başbakanı Borisov, Thomas Hammarberg'e gönderdiği cevap mektubunda baş müftünün tahrif edilmiş bir kanun temelinde "seçilmiş" olduğunu, bu şartlar altında yetkili mahkemenin hukuki anlamda "kayıt" altına almamakla bağlı olduğunu belirtti. 7 Ekim 2010 tarihinde İnsan Hakları Komiseri Thomas Hammarberg, Bulgar makamlarının 1996-2009 arası dönemde Ulusal Müslüman Konferansı'nda gerçekleştirilen seçimlerin sonuçlarını kayıt etmeyi reddettiğini ifade ederek 12 Mayıs 2010 tarihinde Yargıtay'ın Ulusal Müslüman Konferansı'nda seçilen baş müftüyü görevinden alarak geçmişte bu görevi yerine getirmiş bir kişiyi atadığını kaydetti. Bu bağlamda Hammarberg, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin kararlarını göz önünde buldurarak

Bulgar Hükümeti'ni Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi'nin 9. Maddesinde belirttiği üzere Bulgaristan'ın dini azınlıklarının din özgürlüğünü tam olarak garanti altına almaya ve kendi liderlerini özgürce seçme hakkı sağlamaya çağırırdı. Buna karşılık Borisov, meşru bir birleşme konferansının gerçekleştirilmesi için uygun ortamın yaratılması amacı ile makamların iki karşıt taraf arasında müzakerelerin gerçekleştirilmesi için çaba gösterdiğini belirtti.

İnsan Hakları Komiseri Thomas Hammarberg'in Bulgaristan Başbakanı Boyko Borisov'a gönderdiği mektuba <https://wcd.coe.int/com.instranet.InstraServlet?command=com.instranet.CmdBlobGet&InstranetImage=1692412&SecMode=1&DoClid=1651072&Usage=2> linkinden,

Başbakan Borisov'un Komiser Hammarberg'e gönderdiği cevap mektubuna ise <https://wcd.coe.int/com.instranet.InstraServlet?command=com.instranet.CmdBlobGet&InstranetImage=1692409&SecMode=1&DoClid=1651636&Usage=2> linkinden ulaşabilirsiniz.

## Trakya İstinaf Mahkemesi İTB davasını görüştü



Fotoğraf: <http://www.iskeceturkbirligi.org>

8 Ekim 2010 tarihinde Trakya İstinaf Mahkemesi, İskeçe Türk Birliği (İTB) davasını görüştü. İskeçe Türk Birliği tarafından yayımlanan basın bültenine göre 8 Ekim Cuma günü görüşülen davada İskeçe Türk Birliği'ni Avukat Orhan Mehmetoğlu ile aynı zamanda İTB'nin Başkanı olan Avukat Ahmet Kara temsil ettiler.\* Davaya ilgili karar henüz açıklanmadı.

Trakya İstinaf Mahkemesi'nde büyük bir ilgi ile izlenen duruşmaya çok sayıda Batı Trakya Türk Azınlığı üyesi katıldı. İskeçe Bidayet Mahkemesi'nde görüşülen davada müdahil olan Trakya Dernekleri Federasyonu'nun İstinaf Mahkemesi'ndeki duruşmaya katılmaması dikkat çekti.

27 Mart 2008 tarihinde Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin (AİHM) Yunanistan'ı mahkum eden kararı ile birlikte İTB, kapatılmasını öngören kararın iptal edilmesi ve resmîyetinin iade edilmesi amacı ile İskeçe Bidayet Mahkemesi'ne başvurmuş, ancak mahkeme başvuru reddetmişti. Karara itiraz eden İTB, davayı Trakya İstinaf Mahkemesi'ne taşımıştı. 23 Ekim 2009 tarihinde Trakya İstinaf Mahkemesi'nin davayı görüşmesi gerekiyordu ancak devlet tarafından atanan hukuk müşavirinin talebi sonucunda dava 8 Ekim 2010 tarihine ertelenmişti.

Konu ile ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, "AİHM'nin İskeçe Türk Birliği'ni haklı bulan kararı sonrasında İTB'nin başlatmış olduğu hukuki süreç aradan iki yıldan fazla süre geçmiş olmasına karşın hala devam ediyor. İTB'nin kapatılması kararı iptal edilerek resmîyeti iade edilmiş değil. Buna karşılık İTB, büyük bir kararlılıkla mücadelesine devam ediyor. Yalnızca Yunanistan'da değil üstelik...Ulusalarenada da ABTTF, İTB'ye destek vermek amacı ile uluslararası kurum ve kuruluşları konu ile ilgili olarak sürekli şekilde bilgilendiriyor. Yine ABTTF, Avrupa Konseyi Parlamenterler Meclisi'nde dernek kurma özgürlüğü sorununu gündeme taşıyor. AKPM 2010. Olağan Oturumu'nda ABTTF ve İTB dernek kurma özgürlüğü sorununu ayrı ayrı gündeme getirdiler, konunun uluslararası toplumun gündemine girmesi için çaba gösterdiler. Artık Yunanistan, dernek kurma özgürlüğünü garanti altına alan hukuki düzenlemeleri yapmalı, İTB'ye resmîyeti iade etmeli..." açıklamasında bulundu.



## ABTTF, T.C. Essen Başkonsolosluğu Cumhuriyet Resepsiyonu'na katıldı



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 29 Ekim 2010 tarihinde Türkiye Cumhuriyeti Essen Başkonsolosluğu'nun Cumhuriyet Resepsiyonu'na katıldı. Cumhuriyet'in 87.Yıldönümü dolayısı ile verilen resepsiyona ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu ile eşi Nesrin Hacı Mehmet, ABTTF üyesi Witten Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Başkanı Mesut Hüseyin, Eski Witten Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Başkanı Şükrü Sali katıldılar.

Yoğun katılımın gerçekleştiği Cumhuriyet Resepsiyonu'na Almanya Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Adalet Bakanı Thomas Kutschaty, Essen Anakent Belediye Başkanı Reinhard Paß katıldılar. Bununla birlikte Resepsiyon'a Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti milletvekilleri ile çok sayıda yerel siyasetçi, sivil toplum örgütü temsilcisi, akademisyen ve işadama da iştirak ettiler.

T.C. Essen Başkonsolosu Sayın Dr. Hakan Akbulut'un Almanca dilince yaptığı açış konuşması ile başlayan Cumhuriyet Resepsiyonu'nda Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Adalet Bakanı Sayın Thomas Kutschaty ve Essen Anakent Belediye Başkanı Sayın Reinhard Paß konuşmalarını gerçekleştirdiler. Konuşmasında Başkonsolos Hakan Akbulut, görev yaptığı süre içerisinde Türk toplumu ile Aselman toplumu ile kültürel, sosyal, eğitsel olmak üzere hemen her alanda çalışma gerçekleştirdiklerini söyledi. Ayrıca Başkonsolos Hakan Akbulut, T.C. Essen Başkonsolosluğu'nun çok yakında yeni binasında hizmet vermeye başlayacağı müjdesini verdi.

Türkiye Cumhuriyeti'nin 87. Yıldönümünün onuruna verilen Cumhuriyet Resepsiyonu, klasik Türk yemekleri eşliğinde son buldu. Cumhuriyet'in 87. Yıldönümü vesilesi ile ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, "Anavatan Türkiye'den uzakta, Almanya'da yaşayan bir Türk olarak Türkiye Cumhuriyeti Essen Başkonsolosluğu'nun düzenlediği Cumhuriyet Resepsiyonu'na katılmaktan büyük bir onur duyuyorum. Osmanlı İmparatorluğu'ndan miras kalan Yunanistan'ın Batı Trakya Türk Azınlığı'na mensup olmam dolayısı ile anavatan Türkiye'nin Cumhuriyeti'nin 87. Yıldönümünü bugün Almanya'da yaşayan diğer Türkler ile birlikte kutlamak bizler için çok ama çok değerli bir gurur aynı zamanda... Cumhuriyet Bayramı'mız kutlu olsun!" açıklamasında bulundu.

## Almanya'nın yeni Sarrazin'i Seehofer!

Almanya Bavyera Eyalet Başbakanı ve Hristiyan Sosyal Birlik (CSU) Partisi Genel Başkanı Horst Seehofer'in farklı kültür çevrelerinden yeni göçmen getirilmesine izin verilmemesi yönünde yaptığı açıklamaya karşı tepkiler gittikçe çoğalıyor. Uyum ve göç tartışmalarının yeniden alevlenmesine sebep olan Seehofer, Almanya'da yaşayan Türklerin özür talebini reddetti. Eurozaman'ın haberine göre Focus dergisine konuşan Bavyera Başbakanı Seehofer, diğer dinlere karşı hoşgörülü olunmasını talep etmekle birlikte Hristiyan kültürüne ait olmayanların Alman kültürünü kabul etmeleri gerektiğini ifade etti. İslam kültürüne ait göçmenlerin Almanya'ya göç etmelerine karşı olduğunu söyleyen Seehofer, "Türkiye ve Arap ülkelerinden gelen göçmenlerin genel olarak çok zorlandıkları oldukça açık" dedi. CSU parti kurultayında ise Seehofer, farklı kültürler kavramının başarısız olduğunu savundu. Federal Hükümet ortağı Hristiyan Sosyal Birlik (CSU) Partisi Genel Sekreteri Alexander Dobrint ise Almanya'nın Hristiyan bir ülke olduğunu ve Hristiyan kalacağını, Almanya'nın egemen kültürünü reddeden göçmenlere ihtiyacı olmadığını belirtti. Bununla birlikte Almanya Şansöyesi Angela Merkel, Seehofer'in açıklamalarına karşılık olarak Seehofer ile ayrıntılı bir görüşme gerçekleştirdiğini, kendisinin görüşlerini anladığını, bu nedenle CSU ile herhangi bir görüş ayrılığı yaşamadıklarını belirtti.



### Seehofer'e tepkiler giderek çoğalıyor

Seehofer'e tepki gösterenlerin başında Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı Maria Böhmer geliyor. Böhmer, dışlamanın tüm uyum çabalarına aykırı olduğunu söyledi. Yeşiller Partisi Eş Başkanı Claudia Roth ise Seehofer'in açıklamasını "yangın çıkaran sağcı popülizmi" olarak değerlendirdi. Roth, Seehofer'in Almanya'da yaşayan Türk ve Araplardan özür dilemesini istedi. Sosyal Demokrat Parti (SPD) ise Seehofer'in milliyetçi duyguları alevlendirdiğini belirtmekle birlikte Alman toplumuna uyum konusunda göçmenlerin de talepte bulunmaları gerektiğini söyledi. Konu ile ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, "Almanya'nın muhafazakâr tabanını temsil eden Federal Hükümet'in küçük ortağı CSU ve bu partinin Genel Başkanı Seehofer'in Bavyera Eyalet Başbakanı olması nedeni ile Seehofer'in açıklamalarını çok talihsiz bir yorum olarak değerlendiriyorum. Seehofer, Almanya'da yaşayan Türk toplumundan özür dilemeli. Bununla birlikte Seehofer'in açıklamaları Almanya'da göç ve uyum tartışmalarını bir kez daha alevlendirdi. Seehofer, Almanya'nın yeni Sarrazin'i olmaya aday. Yapılan araştırmalar Almanya'da İslam'a yere yok diyenlerin yüzde 35 olduğunu gösteriyor. Oysa Almanya Cumhurbaşkanı Christian Wulff, İslam'ın da artık Almanya'nın bir parçası olduğunu iki Almanya'nın birleşmesinin 20. yıldönümünde yaptığı konuşmasında açıkça dile getirdi" dedi. Göç ve uyum ile ilgili tartışmanın yalnızca Almanya ile sınırlı olmadığını belirten Habipoğlu şöyle devam etti: "Avrupa'da, Hollanda ve İsviçre'de de Müslüman toplum İslami tehdit olarak yorumlanıyor, aşırı sağcı partiler tarafından seçim malzemesi olarak kullanılıyor. Dışlayıcı ve ötekileştirici üslup Avrupa'nın diğer ülkelerine de hakim... Bu nedenle Almanya'da yaşanan ile Hollanda'da yaşananlar arasında özü itibarı ile bir fark yok. Buna karşılık Avrupa Birliği'nin bu konuda genel bir politikası ya da oluşturmuş olduğu kurallar bütünü de yok. Yalnızca AB üyesi ülkeler değil Avrupa Birliği de göç ve uyum konusunda üzerine düşeni yapmakla yükümlü...".

## Batı Trakya Türk gençleri Genç ABTTF'nin özel eğlencesinde buluştu



Genç ABTTF, 30 Ekim 2010 tarihinde Meschede Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği'nin ev sahipliğinde gençlere özel bir eğlence düzenledi.

Dernek lokalinde gerçekleştirilen ve siyah-beyaz temalı özel eğlenceye Almanya'nın değişik bölgelerinden ve Hollanda'dan Batı Trakya Türk gençleri katıldılar. Genç ABTTF tarafından organize edilen özel eğlence 16 ila 25 yaş arası gençler, gecenin sürprizi DJ Emre'nin performansı ile eğlence dolu saatler yaşadılar. Batı Trakya'dan geleneksel şarkılar ile Türkçe pop şarkıların çaldığı özel eğlence sabah 4'e kadar devam etti. Gençler, kendi karışımları olan kokteyller hazırladılar, sabahın erken saatlerine kadar doyusuya eğlendiler.

Genç ABTTF'nin ilk organizasyonu olması dolayısı ile ayrı bir heyecana ve öneme sahip özel eğlence katılım yoğunu. Samimi bir ortamda birbirleri ile tanışma ve kaynaşma fırsatı bulan Batı Trakya Türk gençleri, Genç ABTTF'nin gelecekte de benzeri özel etkinlikler düzenlemesini istediler.



## Batı Trakya Türkleri Hannover'de Kültür ve Aile Gecesi'nde buluştu



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üyesi Hannover ve Çevresi Batı Trakya Türkleri Aile Birliği 16 Ekim 2010 tarihinde Kültür ve Aile Gecesi düzenledi. Kültür ve Aile Gecesi'ne ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, ABTTF Kuzey Avrupa Teşkilat Başkanı Nazmi Sali, ABTTF Gençlik, Eğitim, Kültürel ve Sportif Konularında Yardımcı Üyesi Aydın Ahmet katıldılar. Geceye Gütersloh ve Çevresi Yunanistan Batı Trakya Türkleri Kültür ve Aile Birliği Başkanı ve Yönetim Kurulu üyelerinin aileleriyle birlikte katılarak dayanışma içerisinde olmaları dikkat çekti.

Açış konuşmasını Dernek Başkanı, aynı zamanda ABTTF Genel Sekreteri Özkan Reşit'in yaptığı kültür ve aile gecesinde ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu kısa bir konuşma gerçekleştirdi. Batı Trakya özlemi ile Almanya'da yaşayan Batı Trakya Türklerinin üye dernekler tarafından düzenlenen kültür ve aile gecelerinde bir araya gelerek bir parça da olsa özlemlerini dindirdiklerini söyleyen Habipoğlu, Almanya'nın değişik bölgelerinde düzenlenen kültür ve aile gecelerine katılmaktan mutluluk duyduğunu ifade etti. Dernek Başkanı Özkan Reşit'in aynı zamanda ABTTF Genel Sekreteri olduğunu söyleyen Habipoğlu, Özkan Reşit ve diğer yönetim kurulu üyeleri ile birlikte Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını uluslar arası zemine taşımak için çalıştıklarını belirtti. Yine Habipoğlu, Hannover Batı Trakya Türkleri Aile Birliği üyesi Fatma Reşit'in Genç ABTTF'nin Başkanı ve ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyesi olarak Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı (AGİT), Birleşmiş Milletler ve diğer uluslar arası platformlarda dile getirdiğini not etti. Hannover derneğinin Batı Trakya Türklerinin hak ve özgürlükler mücadelesinde önemli bir rol oynadığını söyleyen Habipoğlu, kültür ve aile gecesinde hep birlikte olmaktan, birlikte eğlenmekten, bu birlik görüntüsünden mutluluk duyduğunu belirtti. Habipoğlu, 30 Ekim 2010 tarihinde Genç ABTTF'nin Meschede Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği'nin ev sahipliğinde gençlere yönelik olarak düzenleyeceği özel eğlence ile farklı şehirlerde yaşayan Batı Trakya Türklerinin Meschede'de biraraya geleceğini söyledi. Uluslararası etkinlikler ile ilgili olarak ise Habipoğlu, ABTTF'nin en kısa zamanda Avrupa Birliği'nin merkezi olan Brüksel'de bir temsilcilik açmaya hazırlandığını kaydetti.

Dernek Yönetim Kurulu üyelerinin eşleri tarafından hazırlanan çeşitli pastaların olduğu kültür ve aile gecesinde davetliler geç saatlere kadar birlikte eğlendiler.

## ABTTF 16. Dönem 5. Olağan Yönetim Kurulu toplantısını gerçekleştirdi



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 16 Ekim 2010 tarihinde 16. Dönem 5. Olağan Yönetim Kurulu toplantısını Witten'de bulunan merkez ofisinde gerçekleştirdi. Gündemli toplantıda ABTTF Yönetim Kurulu, 2010 yılı sonu itibari ile gerçekleştirilmesi planlanan uluslararası aktiviteleri görüştü.


Güncel gelişmelerin değerlendirildiği olağan yönetim kurulu toplantısında yaz tatilini Batı Trakya'da geçiren yönetim kurulu üyeleri izlenimlerini paylaştılar. Bu bölümde ABTTF Yönetim Kurulu, 7 Kasım 2010 Yunanistan nanistan yerel seçimleri ile ilgili gelişmeleri değerlendirdi.

Olağan yönetim kurulu toplantısında yıl içinde gerçekleştirilen uluslararası etkinlikler öncelikli gündem maddesi olarak görüşüldü. Gerçekleşmesi beklenen uluslararası girişimlerin görüşüldüğü toplantıda 25 Aralık 2010 tarihinde Dortmund şehrinde düzenlenmesi planlanan ABTTF Yılbaşı Eğlencesi ile ilgili detaylar tartışıldı. Yine gelecek dönemde gerçekleşmesi planlanan etkinliklerden 17. Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası ve Genç ABTTF Özel Eğlencesi görüşüldü.

Toplantıda görüşülen bir diğer gündem maddesi ise ABTTF Brüksel Temsilciliği oldu. Temsilcilik ile ilgili detayların görüşüldüğü

toplantıda üye dernekler ile ilgili gelişmeler de görüşüldü. ABTTF bölge toplantıları ile ilgili detayların görüşüldüğü toplantıda bir diğer gündem maddesi olarak üye dernekler için internet sayfası oluşturulması konusu da görüşüldü.

Diğer bir gündem maddesi ise ABTTF Brüksel Temsilciliği oldu. Yönetim Kurulu, ABTTF Brüksel Temsilciliği ile ilgili olarak gerçekleştirilen ön çalışma sürecini değerlendirerek karara bağladı. Ofisin yeri ve ABTTF Brüksel Temsilciliği'nde görev yapacak personel ile ilgili süreç değerlendirilerek belirlendi. Olağan Yönetim Kurulu Toplantısı serbest görüşlerin dile getirilmesinin ardından son buldu.



**AVRUPA BATI TRAKYA TÜRK FEDERASYONU**

*Bigasın Şarapı ile*  
**Yılbaşı Eğlencesi 2010**

**Yer**  
Dortmund  
Beyaz Saray

**Müzik**  
Grup Sevenler

**Tarih**  
**25.12.2010**

Giriş saat 17.00 de

**Adres:**  
Beyaz Saray  
Durgweg 18-22  
44143 Lortbünde

**Rezervasyon: 02302. 91 32 91**

Yılbaşı Eğlencesi için ayrı bir bilet alınmalıdır. Biletler 15 Aralık 2010 tarihinde saat 18.00'de satışa sunulacaktır. Bilet fiyatları ayrı ayrı belirtilmiştir. Biletler için ayrı ayrı biletler alınmalıdır. Biletler için ayrı ayrı biletler alınmalıdır.

Detaylı bilgi için internet web sayfamız: [www.abtff.org](http://www.abtff.org)

[www.abtff.org](http://www.abtff.org)

### ABTTF

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu  
Föderation der West-Thracien Türken in Europa  
Federation of Western Thrace Turks in Europe  
Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Τούρκων Δυτικής Θράκης  
Fédération des Turcs de Thrace Occidentale en Europe

Bankverbindung: Stadtparkasse Witten  
Kontonr.: 37598, BLZ: 452 500 35  
Gegründet: 28.02.1988, VR 1954, Giessen

ABTTF Brüksel Ofisi  
Square de Meeûs 38/40, B-1000 Brüksel  
Tel.: +32 (0) 2 401 61 98  
Fax: +32 (0) 2 401 68 68

ABTTF Merkez Ofisi  
Wemerstr. 2, 58452 Witten - Germany  
Tel.: +49/23 02/91 32 91  
Fax: +49/2302/91 32 93

E-Mail: [info@abtff.org](mailto:info@abtff.org) [www.abtff.org](http://www.abtff.org)  
Yayın Müdürü: Özkan Resit